

Nr. 4 / februarie / 2023

NEWSLETTER

AMBASADA CHINEI ÎN ROMÂNIA

活力中国

# CHINACTIV





## PREFAȚA AMBASADORULUI

**A**tât China cât și România sunt țări frumoase, civilizate și armonioase. Poporul chinez și poporul român reprezintă oameni harnici, curajoși și prietenoși. De la stabilirea relațiilor diplomatice dintre China și România în urmă cu 73 de ani, oamenii celor două țări au îmbunătățit înțelegerea reciprocă prin schimburi strânse și s-au îndreptat către o dezvoltare comună prin beneficii reciproce și rezultate de tip câștig, au menținut pacea mondială prin cooperarea cot la cot, au scris povești istorice una după alta și au creat o prietenie tradițională de neîntrerupt care va dăinui pentru totdeauna.

Lumea de astăzi trece printr-o nouă rundă de revoluție tehnologică și transformare industrială, inovația în tehnologia informației este în plină desfășurare, iar digitalizarea, crearea

de rețele și inteligența se dezvoltă în profunzime. Noi idei, noi forme de afaceri și noi modele sunt pe deplin integrate în economia umană, în politică, cultură, societate, ecologie și alte domenii, fiind în plin proces. În acest context, China îmbrățișează în mod activ globalizarea, aderă la reformă și deschidere, aderă la dezvoltarea bazată pe inovare, se bazează pe o nouă etapă de dezvoltare, implementează noi concepte de dezvoltare, construiește un nou model de dezvoltare și promovează dezvoltare de înaltă calitate. România face, de asemenea, noi progrese pe calea propriei alegeri, spre prosperitate și modernizare.

În același timp, lumea a intrat în era „exploziei informaționale”. În timp ce se bucură de comoditatea adusă de abundența de informații de pe Internet, oamenii se confruntă

din când în când și cu problema „inundației informaționale”. Scopul lansării newsletter-ului „CHINACTIV” este de a crea o platformă de informare autentică despre China și de a oferi un nou canal pentru dragii noștri prieteni români, pentru a cunoaște o China reală, tridimensională și cuprinzătoare, pentru a înțelege dinamica relațiilor China-România.

Sunteți bineveniți pe acest canal, bineveniți să vă abonați la newsletter și să veniți cu sugestii. Sperăm că, prin eforturile noastre comune, newsletter-ul „CHINACTIV” poate deveni o punte pentru îmbunătățirea înțelegerii reciproce dintre China și România și promovarea prieteniei tradiționale.

*Han Chunlin*

Han Chunlin  
Ambasadorul Chinei în România  
August 2022

## „LUMINA SPERANȚEI ESTE CHIAR ÎN FAȚĂ NOASTRĂ”: CHINA SĂRBĂTOREȘTE SĂRBĂTOAREA PRIMĂVERII



**S**ărbătoarea Primăverii din acest an, sau Anul Nou Chinezesc, s-a desfășurat pe data de 22 ianuarie, acesta fiind cea mai importantă sărbătoare din calendarul chinezesc și un prilej pentru reuniunile de familie. În timpul discuțiilor on-line cu publicul larg din toată țara, în ajunul Sărbătorii Primăverii, Președintele Xi Jinping le-a urat chinezilor din toate grupurile etnice multă sănătate și fericire în Anul Iepurelui și și-a exprimat speranța că țara se va bucura de prosperitate.

El a vorbit cu lucrători medicali din spitale, cetățeni în vârstă dintr-un azil de asistență socială, lucrători dintr-un câmp petrolier de la periferie, călători și membri ai personalului de la o gară cu trenuri de mare viteză, vânzători și clienți de la o piață angro și oameni dintr-un sat de minorități etnice prin intermediul link-urilor video și și-a

exprimat căldura și sincerele preocupări. Președintele chinez a apreciat eforturile și contribuțiile făcute de publicul larg pentru a depăși tot felul de dificultăți și provocări din ultimul an, care a fost extraordinar și dificil.

### „PERSEVERENȚA ÎNSEAMNĂ VICTORIE”

Odată cu managementul retrogradării de COVID-19 de la Clasa A la Clasa B începând cu 8 ianuarie, China și-a schimbat accentul răspunsului la COVID-19 de la controlul infecțiilor la prevenirea și tratamentul cazurilor severe. Dar sănătatea oamenilor a rămas în continuare în fruntea agendei guvernului, pe măsură ce măsurile de prevenire au intrat într-o nouă etapă. Vorbind despre răspunsul țării la COVID-19, Xi a spus că **lumina speranței este chiar în fața noastră**.

„Am intrat acum într-o nouă fază a răspunsului la COVID-19. Există provocări grele în continuare, dar lumina speranței este chiar în fața noastră. Perseverența înseamnă victorie”, le-a spus Xi, printr-un link video, lucrătorilor din domeniul sănătății și pacienților internați la Spitalul Afiliat Universității Medicale Harbin nr.1 din provincia Heilongjiang din nord-estul Chinei. El a cerut îmbunătățirea îngrijirii medicale pentru cei mai vulnerabili la virus din zonele rurale, asigurarea sănătății locuitorilor din mediul rural și a desfășurării normale a muncii și a vieții în cea mai mare măsură posibilă.

### CĂLĂTORII SIGURE ÎN PERIOADA FESTIVALULUI PRIMĂVERII

Fiind prima cursă de călătorii după ce țara și-a optimizat politicile privind COVID-19, **Ministerul chinez al Transporturilor** a estimat că peste 2,1

*miliarde de călătorii vor fi efectuate în timpul sezonului Festivalului Primăverii, iar numărul total de călătorii pe calea aerului, feroviar și rutier este de așteptat să se dubleze față de anul trecut și să ajungă la 70,3% față de aceeași perioadă din 2019, pînă la apariția pandemiei.*

În timpul discuțiilor virtuale cu personalul feroviar de pasageri din Gara de Est Zhengzhou, Președintele chinez i-a întrebat pe pasageri dacă se întorc acasă pentru reuniuni de familie sau călătoresc în alte părți și le-a reamintit de conștientizarea siguranței în timpul călătoriilor lor.

El a cerut eforturi pentru a asigura călătorii sigure și sănătoase pentru pasageri și fluxuri fluide și ordonate de provizii esențiale, consolidarea monitorizării și avertizarea timpurie a condițiilor meteorologice extreme, efectuarea reviziilor de siguranță pentru a preveni accidentele majore.

#### FURNIZARE ȘI PREȚ STABIL DE ENERGIE

Președintele chinez și-a exprimat, de asemenea, îngrijorarea cu privire la aprovizionarea cu energie și prețul mărfurilor în timpul sezonului Sărbătorii Primăverii, ambele având un efect considerabil asupra mijloacelor de trai ale oamenilor.

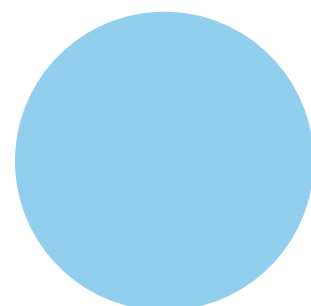
Menționând că iarna este sezonul de vârf pentru consumul de energie în China, Xi a spus că nu ar trebui cruțate eforturile pentru a asigura furnizarea de cărbune, electricitate, petrol și gaze naturale și pentru a le menține prețurile stabile, în timpul discuției sale virtuale cu angajații câmpului petrolier Tarim din regiunea autonomă Xinjiang Uygur din nord-vestul Chinei.

Când a discutat cu vânzătorii și clienții de pe piața angro Xinfadi, o piață majoră de produse proaspete din Beijing, Xi a spus că „coșul de legume”, „sacul de orez” și „coșul cu fructe” ale oamenilor sunt legate de mii de gospodării și reprezintă cel mai de bază mijloc de trai al oamenilor.

Livrarea fără întârzieri, proviziile suficiente și diversificate și prețul de piață stabil al acestor mărfuri ar trebui



garantate în timpul sărbătorilor, astfel încât oamenii să poată avea un An Nou Chinezesc fericit și sănătos, a spus Xi.



# DIPLOMAȚIE

## CHINA ȘI UE URMĂRESC SĂ CONSOLIDEZE RELAȚIILE ÎN FAȚA PROVOCĂRILOR GLOBALE

China și Uniunea Europeană (UE) au pledat pentru dezvoltarea în continuare a **parteneriatului strategic cuprinzător** dintre acestea, în condițiile în care lumea se confruntă cu diverse provocări.

„Cu cât situația internațională devine mai instabilă și cu cât provocările cu care se confruntă lumea sunt mai acute, cu atât relațiile dintre China și UE capătă o semnificație globală mai mare”, a declarat președintele chinez, Xi Jinping, în cadrul vizitei Președintelui Consiliului European, Charles Michel.

„UE este pregătită să devină un partener de cooperare de încredere și previzibil pentru China”, a declarat Michel, care este primul lider al instituției UE care vizitează țara după **cel de-al 20-lea Congres național al Partidului Comunist Chinez (PCC)**.

### PĂSTRAREA PERCEPȚIEI CORECTE, GESTIONAREA POTRIVITĂ A DIFERENȚELOR

În ceea ce privește promovarea dezvoltării relațiilor China-UE, Președintele chinez a subliniat mai întâi importanța păstrării percepției corecte.

Nu există diferențe strategice sau conflicte de importanță fundamentală între China și UE, a spus Xi, adăugând că China nu caută dominație sau hegemonie, iar țara nu a încercat niciodată să-și exporte sistemul de gândire și nu o va face niciodată în viitor. China sprijină **autonomia strategică** a UE și sprijină o **Europă unită și prosperă**, a spus el.

Michel i-a spus lui Xi că UE este pregătită pentru o discuție aprofundată cu China cu privire la aspecte importante referitoare la relațiile UE-China „în spiritul respectului reciproc și al sincerității”.

UE urmărește autonomia strategică și angajamentul de a-și construi propria capacitate și de a continua integrarea europeană, a subliniat el. UE susține **politica unei singure Chine și respectă suveranitatea și integritatea teritorială a Chinei și nu va interveni în afacerile interne ale Chinei**, a mai menționat Michel.

### PROMOVAREA COOPERĂRII, CONSOLIDAREA COORDONĂRII

Președintele chinez a cerut eforturi comune cu UE pentru consolidarea coordonării politicii macroeconomice, căutând o mai mare complementaritate în piață, capital și tehnologie, pentru a lucra împreună în vederea alimentării cu noi factori de creștere economia digitală, dezvoltarea ecologică și protecția mediului, noile energii și inteligența artificială.

China salută participarea UE la **cooperarea Belt and Road și la Inițiativa de Dezvoltare Globală** pentru o mai mare sinergie cu strategia Global Gateway a UE, a spus Xi.

Michel a subliniat consolidarea comunicării pentru a aborda criza energetică, schimbările climatice, sănătatea publică și alte provocări globale, spunând că UE va colabora

cu China pentru a duce mai departe procesul către **un acord de investiții UE-China**.

În ciuda impactului negativ al pandemiei de COVID-19, China și UE au menținut o cooperare economică viguroasă – China a depășit SUA, devenind cel mai mare partener comercial al UE anul trecut, volumul comerțului bilateral atingând un nivel record de **828,1 miliarde de dolari**.

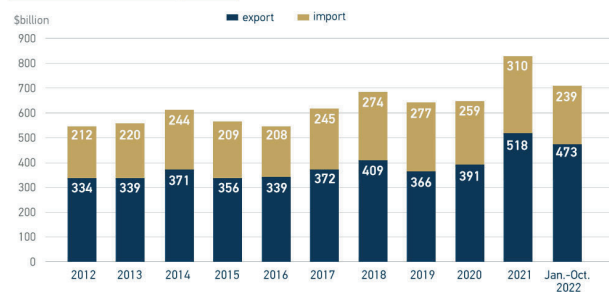
China și UE sunt a doua și a treia economie din lume, ponderea lor în PIB-ul global fiind de **18,5% și respectiv, 17,8% în 2021, potrivit datelor Băncii Mondiale**.

Cele două părți au făcut, de asemenea, un schimb de opinii cu privire la criza din Ucraina.

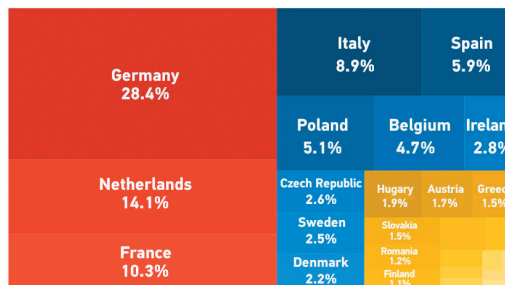
Xi a spus că o soluționare politică a crizei servește cel mai bine interesele Europei și interesele comune ale tuturor țărilor din Eurasia, subliniind că China sprijină UE în intensificarea eforturilor de mediere și joacă un rol de lider în **construirea unei arhitecturi de securitate echilibrate, eficiente și durabile în Europa**.

China va rămâne de partea păcii și va continua să joace un rol constructiv în felul său, a spus el.

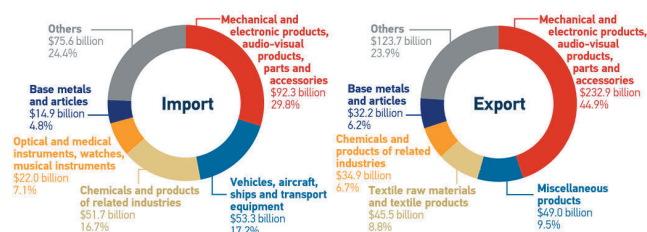
China-EU trade in goods



EU member states' share of China-EU foreign trade in 2021



China's trade with EU by product group in 2021



# DIPLOMAȚIE

## VIZITA NOULUI MINISTRU DE AFACERI EXTERNE AL CHINEI PENTRU A REÎMPROSPĂTA RELAȚIILE CHINO-AFRICANE



**R**ecent numitul Ministru de Afacerilor Externe al Chinei, dl Qin Gang a fost într-un turneu în cinci țări din Africa, de asemenea a efectuat o vizită la sediul Uniunii Africane și la sediul Ligii Statelor Arabe, în perioada 9-16 ianuarie. Vizita sa a inclus diverse țări africane – Etiopia, Gabon, Angola, Benin și Egipt.

Această călătorie a marcat **cea de-a 33-a vizită anuală obișnuită în străinătate** a unui ministru de afacerilor externe chinez (ME) în Africa, care are loc la începutul fiecărui an. Liderii africani cred că noul ministru va oferi idei noi.

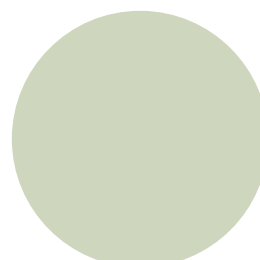
Prietenia tradițională și buna cooperare dintre China și țările africane au trecut testul timpului. Aceasta subliniază relațiile chino-africane consistente și transparente. În cultura africană, vizita de la începutul anului este una simbolică deoarece **cineva care sosește dimineața devreme te poate ajuta să faci față provocărilor zilei.**

În timpul vizitei sale la Addis Abeba, Etiopia, Qin a spus că cele două țări „ar trebui să consolideze sinergia strategiilor lor de dezvoltare și să extindă cooperarea într-o varietate de domenii pentru a crea noi puncte de creștere”. **China și Africa pot trece la următorul nivel.** Sectorul privat al Chinei ar juca un rol mai important în creșterea valorii produselor și serviciilor Africii în diferite sectoare, iar unele produse pot fi exportate în China.

Qin a evaluat, de asemenea, progresul în ceea ce privește cele nouă programe ale **Forumului pentru Cooperare China-Africa (FOCAC)**, conform cuprinsului acestora în Planul de acțiune de la Dakar (2022-2024). Acesta din urmă, cercetat în timpul celei de-a 8-a Conferințe ministeriale FOCAC, care a avut loc la Dakar, Senegal, în noiembrie 2021, a convenit asupra unei cooperări mai strânse într-o gamă largă de domenii.

Acestea includ comerțul, investițiile, inovarea digitală, dezvoltarea verde, pacea și securitatea, schimbul cultural și umanitar, consolidarea capacităților, reducerea sărăciei și

dezvoltarea agriculturii. Acestea sunt niște zone cuprinzătoare dar și cu prioritate pentru dezvoltarea continentului. Acesta va primi un impuls în domeniul lanțurilor de aprovizionare, deoarece China va lucra îndeaproape cu țările africane.



# FEATURED

## CUM POATE FI PERCEPUTĂ OPTIMIZAREA ȘI AJUSTAREA POLITICII CHINEI DE PREVENIRE A EPIDEMIEI

**D**upă o luptă aprigă împotriva pandemiei din ultimii trei ani, COVID-19 este acum gestionat ca o boala de clasă B și nu mai este clasificată drept boala infecțioasă gravă de clasă A.

Care este motivul ajustării politicii de prevenire a epidemiei de către China? Cum este prevenirea și controlul COVID-19 după ajustare? Ce efecte generează optimizarea și ajustarea politicilor asupra dezvoltării economice și sociale?

### 1. PUNEREA OAMENILOR PE PRIMUL LOC: LUMINA CĂLĂUZITOARE ÎN LUPTA CHINEI ÎMPOTRIVA COVID

China acordă prioritate **dreptului la viață**, acesta fiind un drept fundamental al omului. De la debutul COVID-19, țara și-a ajustat în mod constant politicile de răspuns la COVID, în funcție de evoluția situației, pentru a proteja viața și sănătatea oamenilor în cea mai mare măsură posibilă.

Viețile oamenilor sunt primordiale. Când COVID-19 și varianta Delta au început să facă ravagii, majoritatea oamenilor, în special bătrânii și alte grupuri vulnerabile, erau prost echipați pentru a se proteja de infecție. Având oamenii pe primul loc, China a dus o luptă totală, mobilizând resursele umane, financiare, materiale și tehnologice pentru a opri răspândirea virusului în regiunile cele mai afectate în cel mai scurt timp. China a luat măsuri rapide de prevenire și control pentru a aborda mai mult de **30 de focare a variantei Delta** și, în esență, în fiecare dată a adus situația sub control în termen de **14 zile**. Toate aceste eforturi au adus Chinei timp prețios pentru dezvoltarea de vaccinuri și medicamente, pe lângă alte resurse medicale.

Trei ani de luptă împotriva variantelor Delta și Omicron au pus o bază solidă pentru ca China să își ajusteze politicile COVID. Varietatea de medicamente și

terapiile bogate disponibile au redus semnificativ riscul de deces din cauza COVID-19. Între timp, **peste 90%** din populația chineză a fost vaccinată, creând o barieră de imunitate împotriva virusului.

### 2. CHINA NU ESTE PROST PREGĂTITĂ PENTRU NOUA SA FAZĂ DE RĂSPUNS LA COVID

*Recent, unii reprezentanți mass-media și politicieni occidentali care cred că „știu totul”, orbiți de prejudecățile sale, și-au exprimat cu nerăbdare acuzațiile cu privire la schimbarea politicii Chinei -- „timp ales prost”, „fără plan clar de ieșire”, „o pierdere a credinței” și „întoarcere a politicii”. „China este prost pregătită pentru schimbarea politicii”. Aceștia au încercat să demonstreze această ipoteză folosind analiza și modelarea lor nefondată.*

De fapt, China a depus eforturi enorme pentru a se pregăti pentru schimbarea politicii sale. Pentru a aborda o penurie temporară a aprovizionării cu medicamente cauzată de o creștere a infecțiilor, guvernul chinez a oferit sprijin producătorilor de produse farmaceutice pentru a produce medicamente sau echipamente medicale la maxim, pentru a se asigura că producția zilnică a truselor de testare COVID crește de la **60 de milioane la 110 milioane** într-o lună. Producția zilnică de analgezice precum ibuprofenul



*O asistentă administrează o doză de vaccin COVID-19 unui rezident în vârstă la un centru comunitar de servicii de sănătate din subdistrictul Fangmiao din districtul Yaohai, Hefei, provincia Anhui din estul Chinei.*

a crescut de **peste 4 ori**. Când spitalele s-au confruntat cu un aflui de pacienți grav bolnavi de COVID, China a reușit să-și mărească numărul paturilor de terapie intensivă **cu 20%**. Guvernul a făcut, de asemenea, aranjamente pentru a crește rapid accesibilitatea serviciilor medicale în zonele rurale, unde numărul mai mic de medici și insuficiența de medicamente a făcut oamenii să fie mai vulnerabili în timpul focarelor de infecții.

### 3. CONSUMUL INTERN AL CHINEI ȘI VIAȚA OAMENILOR REVIN LA NORMALITATE

Înainte de a acuza China că este „prost pregătită”, ar trebui mai întâi să ne asigurăm că „iarna întunecată de COVID” și „coșmarul COVID” prezise de critici există cu adevărat. Dacă vizitați acum o metropolă chineză, veți vedea că metrourele sunt pline de de navetiști purtați cu măști, planurile de călătorie amânate sunt din nou pe ordinea de zi. Cozile la Disneyland devin tot mai lungi. Prin protecția țării, mulți chinezi au fost expuși virusului pentru prima dată abia acum, la trei ani după focarul inițial. După săptămâni de recuperare și distanțare socială în timpul primului val de infecție, viața revine treptat la normal pentru chinezi.

Datele oficiale dezvăluite de Administrația Municipală de Cultură și Turism arată că Shanghai, un centru financiar din estul Chinei, a fost vizitat de **10 milioane de oameni** în timpul vacanței Sărbătorii Primăverii de șapte zile, veniturile din turism ajungând la **2,5 miliarde de dolari USD**. Principalele atracții turistice ale orașului au fost vizitate de peste 4,1 milioane de persoane, aproximativ 90 la sută din cifra din timpul vacanței Sărbătorii Primăverii din 2019. Beijing, capitala Chinei, a fost vizitat de **7 milioane de turiști** în aceeași perioadă, generând un venit din turism de **7,46 miliarde de yuani RMB**, în creștere cu 6,2% și respectiv, 57,6% față de anul precedent.



## REVENIREA ECONOMICĂ SE AȘTEAPTĂ SĂ CÂȘTIGE VITEZĂ

**E**conomia Chinei a înregistrat o creștere constantă în 2022, PIB-ul său atingând un nou nivel. Economia Chinei urmează să-și continue redresarea într-un ritm și mai rapid în acest an, deoarece consumul, serviciile și industriile emergente, cum ar fi vehiculele cu energie noi, se așteaptă să recapete un impuls puternic de creștere, potrivit economiștilor și analiștilor.

*După ce a anunțat optimizarea măsurilor de control al COVID-19 pe 7 decembrie, China a observat mari organizații internaționale, bănci de investiții și consultanți ridicându-și previziunile privind creșterea PIB-ului la aproximativ 5% în acest an, invocând o activitate economică mai puternică, deoarece fundamentele economice ale țării rămân solide și rezistente.*

### CONSUMUL STIMULEAZĂ VIGOAREA ECONOMICĂ

China se va concentra pe extinderea cererii interne și va acorda prioritate restabilirii și extinderii consumului în acest an, potrivit Conferinței Economice de Lucru, care a avut loc la mijlocul lunii decembrie. FMCG, divertismentul, cateringul, turismul, aviația și multe altele ar putea să se dezvolte remarcabil în 2023.

Analiștii Goldman Sachs au prognozat că consumul țării va crește cu aproximativ 7% în 2023, în timp ce rata șomajului este de așteptat să scadă, iar veniturile medii ar putea să se îmbunătățească în acest an - ambele contribuind la revenirea consumului.

Potrivit Ministerului Culturii și Turismului, vacanța din acest an din perioada Festivalului Primăverii a înregistrat 308 milioane de călătorii interne, în creștere cu 23,1% față de anul trecut, revenind la 88,6% față de nivelul din 2019. Veniturile din turismul intern au ajuns la aproximativ 375,8 miliarde de yuani (55,52 miliarde de dolari), în creștere cu 30% față de anul trecut, revenind la 73,1% din procentajul înregistrat în 2019, a adăugat ministerul.

Între timp, consumul de bunuri de uz zilnic și-a menținut o creștere constantă, veniturile din vânzările de mărfuri de bază, cum ar fi cereale, ulei și alimente au crescut cu 31,5% față de perioada Festivalului Primăverii din anul precedent.

Redresarea Chinei este importantă pentru corporațiile internaționale și pentru economia mondială.

Cu o redresare continuă și mai rapidă, China, a doua cea mai mare economie din lume, poate contribui major la economia globală.

Jenny Huang, director senior de cercetare corporativă în China la Fitch Ratings, a declarat: „China, ca cel mai mare centru de producție din lume, a creat un ecosistem foarte robust, care include un lanț de aprovizionare foarte cuprinzător și, de asemenea, o rețea de infrastructură foarte eficientă”.

Chen Dong, șeful cercetării macroeconomice din Asia la compania financiară elvețiană Pictet Wealth Management, a declarat că îmbunătățirea economiei chineze va contribui la stabilizarea lanțurilor globale de aprovizionare.

China este un participant activ la globalizarea economică. În ultimele decenii, țara și-a deschis ușa mai larg către lumea exterioară și s-a opus unilateralismului și protecționismului. În 2022, valoarea comerțului exterior al Chinei cu mărfuri a atins un alt nivel maxim, ajungând la 42,07 trilioane de yuani (6,3 trilioane de dolari).





# CULTURĂ

## CE ESTE ANUL NOU CHINEZESC?

**F**estivalul Primăverii sau **Anul Nou Chinezesc** este cel mai important și sărbătorit festival în rândul poporului chinez. Istoria sa are peste câteva mii de ani. Festivalul începe în prima zi a calendarului lunar chinezesc și se termină în a 15-a zi a aceleiași luni lunare, care este sărbătorită ca **Festivalul Lampionelor**. În 2023, prima zi a Anului Iepurelui este pe 22 ianuarie. Sărbătoarea este plină de optimism și fericire, oamenii participă la o serie de sărbători, dintre care una dintre cele mai importante ocazii este reuniunea de familie.

*Festivalul Primăverii a evoluat de la ceremonia anuală de închinare zeilor din vremuri străvechi, în timpul căreia oamenii onorau zeitățile și strămoșii și se rugau pentru recolte bune în noul an care vine. Data și denumirea au variat foarte mult de-a lungul istoriei diferitelor dinastii feudale.*

**Cea mai interesantă legendă** despre tradițiile Festivalului Primăverii este următoarea: În vremurile străvechi, exista o fiară sălbatică numită **Nian** (în chineză „nian” are sensul de „an”). În fiecare an, în cea de-a 30-a zi a celei de-a 12-a luni

lunare, Nian ieșea și ataca animalele și sătenii. Apoi, într-un an, în timp ce Nian se apropia de un sat, a dat peste doi băieți ciobani care se întreceau la a folosi bicele. La auzirea zgomotului puternic, fiara a fost atât de speriată încât a fugit rapid într-un alt sat, unde a dat de niște haine roșii agățate în afara unei case. Îngrozit din nou, Nian a continuat să fugă din sat. A ajuns curând într-un alt sat. Dar când a văzut o casă cu lumină înăuntru, a fugit din nou. Drept urmare, oamenii au ajuns la concluzia că fiarei îi era frică de **zgomotul puternic**, de **culoarea roșie** și de **lumini strălucitoare**. În fiecare an după aceea, când era pe cale să vină Anul Nou, oamenii dădeau petarde, băteau tobe și gonguri, atârnavă felinare roșii, puneau hârtie roșie pe ferestre și uși și purtau haine roșii, toate acestea evoluând ulterior în tradiții ale Festivalului Primăverii.

### OBICEIURI ÎN TIMPUL FESTIVALULUI PRIMĂVERII

*Diferite grupuri etnice și regiuni chineze păstrează diferite obiceiuri și tradiții în timpul Festivalului Primăverii. Mai jos vom menționa unele dintre cele mai importante.*

### 1. Curățenia de primăvară:

Pe măsură ce sărbătorile de Anul Nou se apropie, întreaga familie face curățenie pentru a-și curăța casele în pregătirea de întâmpinare a Anului Nou. Prin curățarea casei, oamenii își exprimă dorințele de **a elimina ghinionul din anul precedent și de a-și pregăti casele pentru noroc în noul an**.

### 2. Cupletele de primăvară:

Cupletele de primăvară sunt de obicei alcătuite din două versuri urmând anumite reguli lexicale și tonale pentru a exprima **norocul și prosperitatea**, care sunt adesea inscripționate cu câteva cuvinte care subliniază tema poeziei. De Festivalul Primăverii, gospodăriile pun poezii selective de primăvară pe tocul ușii pentru a crea **o atmosferă de sărbătoare**.

### 3. Aprinderea petardelor:

În timpul Festivalului, primul lucru pe care îl face fiecare gospodărie este să aprindă petarde pentru **a alunga răul și vechiul** din anul trecut și pentru a aduce noul în mijlocul sunetelor de petarde.



Copiii afișează caracterul chinezesc „Fu” care înseamnă noroc în limba engleză și poezii scrise de ei înșiși în timpul unui eveniment organizat pentru a saluta venirea Festivalului Primăverii



Artiștii interpretează dansul dragonului în Wan Chai, Hong Kong

#### 4. Cina reuniunii de familie:

Aceasta se referă în mod specific la cina reuniunii anuale în care familiile chineze se adună împreună în **seara de ajun a Anului Nou Chinezesc**. Această tradiție provine din obiceiurile străvechi de ceremonii de închinare zeilor la sfârșitul fiecărui an.

#### 5. Să stai treaz după miezul nopții:

Tradiția de a merge la culcare târziu în noaptea de Anul Nou sau chiar de a sta treaz toată noaptea și dimineața este des practică, deoarece se crede că aceasta contribuie la **prosperitate familiilor**.

#### 6. Felicitările de Anul Nou:

În ziua de Anul Nou, oamenii se îmbracă în cele mai bune haine și își vizitează prietenii și familiile. Ei fac schimb de felicitări și își doresc reciproc noroc și prosperitate în anul care vine.

#### 7. Oferirea plicurilor roșii:

Plicurile roșii (cu bani) sunt de obicei distribuite de către **bătrâni adolescenților și copiilor** în timpul sărbătorilor de Anul Nou Chinezesc. Primind plicuri roșii, tinerele generații vor putea parcurge anul care vine în siguranță.



## CHINA ȘI ROMÂNIA

Ambasadorul Han Chunlin a fost primit de Domnul Marcel Ciolacu, Președintele Camerei Deputaților din România pe data de 11 ianuarie 2023. Cele două părți au avut o discuție amiabilă despre relațiile bilaterale.



Ambasada Chinei a participat la IWA Charity Christmas Bazaar care a avut loc la Biblioteca Națională pe data de 11 decembrie 2022, cu această ocazie studenții români ai Institutului Confucius din cadrul Universității din București au prezentat un program artistic compus din dansuri chinezești.



Cu prilejul Anului Nou Chinezesc, Ambasadorul Han Chunlin a acordat un interviu pentru ziarul Adevărul, despre relațiile bilaterale China-România și relațiile China-Europa.

Textul integral este după cum urmează:

<https://adevarul.ro/stiri-externe/lumea-vazuta-din-bucuresti/china-intre-traditie-si-contemporan/ambasadorul-chinei-in-romania-han-chunlin-china-2236317.html?fbclid=IwAR3UQSX77AU8qtp6CCvyoNKzNUmcDhGmyMAPIugPzDh6LcomEmuMgIS0OmM>

Pe 6 decembrie 2022, Ambasadorul Chinei, dl Han Chunlin s-a întâlnit cu Viceprim-ministrul României Kelemen Hunor. Cele două părți au discutat despre relațiile și cooperarea bilaterală. Ambasadorul Han a menționat că China prețuiește prietenia tradițională cu România și este dispusă să promoveze cooperarea pragmatică dintre cele două țări în domeniile de comerț, investiții, etc.

Joi, 16 Februarie 2023 **adevărul.ro** Caută în adevărul.ro

Home Știri interne Știri locale Știri externe Politică Economie Sport Stil de viață Showbiz Opinii Cele mai citite Adevărul Live

Home → Lumea văzută din București → China între tradiție și contemporan → Ambasadorul Chinei în România, Han Chunlin: "China rămâne c...

### Ambasadorul Chinei în România, Han Chunlin: "China rămâne cel mai mare partener comercial al României în afara UE"

21.01.2023 20:40 Redacția Adevărul

Han Chunlin, Ambasadorul Chinei în România vorbește pentru Adevărul despre încredere politică reciprocă, beneficii economice bilaterale și schimburi interumane între România și China.

CHINA RECEPTION

Ambasadorul Chinei în România, Han Chunlin Sursa foto Ambasada Chinei în România

publicitate

Ultimele știri Cele mai citite

**Guvernul a înființat Comitetul interministerial pentru analiza de risc seismic. Școlile, evaluate în regim de urgență**

Guvernul a anunțat, într-un comunicat de presă, că a fost înființat un comitet interministerial pentru analiza de risc seismic, în coordonarea șefului Căminului prim-ministrului.

POLITICĂ 18:27

**Niciun stat din Uniunea Europeană nu va intra în recesiune în acest an, susține economistul-șef al BNR**

Elefantul cel mare din cameră, cel puțin în economiile vestice, nu este recesiunea, ci datoria uriașă la care s-a ajuns, susține Valentin Lazea, economist-șef la Banca Națională a României (BNR).

ECONOMIE 18:25

**Moartea cruntă a doi muncitori, într-un canal cu dejeții. Ce despăgubiri trebuie să plătească angajatorul victimelor**



Dacă sunteți interesat să primiți newsletter-ul  
în continuare vă puteți abona prin e-mail:

[newsletterul.ambasadachinei@gmail.com](mailto:newsletterul.ambasadachinei@gmail.com)

Dacă aveți vreun comentariu sau sugestie  
vă rugăm să ne scrieți la aceeași adresă de  
e-mail. Așteptăm cu nerăbdare feedback-ul  
dumneavoastră!



AMBASADA CHINEI ÎN ROMÂNIA  
Șoseaua Nordului Nr.2, Sector 1, București



@中国驻罗使馆 AMBASADA CHINEI



[ro.china-embassy.gov.cn](http://ro.china-embassy.gov.cn)



[chinaemb\\_ro@mfa.gov.cn](mailto:chinaemb_ro@mfa.gov.cn)

+40 21 232 8859